



ОБЪЕДИНЕННЫЕ НАЦИИ

**СОВЕТ  
БЕЗОПАСНОСТИ**



Distr.  
GENERAL  
S/8836  
5 November 1968  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ ИЗРАИЛЯ ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ  
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ 5 НОЯБРЯ 1968 ГОДА НА ИМЯ  
ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ

По поручению моего правительства имею честь сослаться на мое письмо от 23 октября 1968 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/8865), касающееся нападения с территории Иордании на гражданское население и на оборонительные силы Израиля.

В этом письме среди прочих перечисленных нападений говорится об обстреле района Ашдот-Яков в полночь с 16 на 17 октября из иорданских минометов, как это тогда предполагалось.

При дальнейшем обследовании подвергнувшегося нападению района было установлено, что, хотя снаряды и были выпущены с территории Иордании, они фактически были выпущены артиллерией иракских военных частей, расположенных на восточном берегу Иордана.

В этой связи я хочу сослаться на следующее уклончивое заявление Постоянного представителя Ирака, сделанное от имени правительства Ирака в письме от 15 июня 1967 года (S/7990) на имя Генерального секретаря в ответ на сообщение Генерального секретаря от 7 июня 1967 года, касающееся позиции Ирака, в отношении прекращения огня:

"Имею честь сослаться на Ваше сообщение от 7 июня 1967 г. относительно резолюций, принятых Советом Безопасности на его 1348-м и 1349-м заседаниях 6 и 7 июня 1967 года.

Мое правительство поручило мне сообщить Вашему Превосходительству, что позиция правительства Ирака в отношении прекращения огня заключается в том, что вооруженные силы Ирака находятся под объединенным командованием в Иордании, которая уже заявила о своей позиции вместе с правительствами Иордании и Объединенной Арабской Республики".

Несомненно, что любое вооруженное действие, осуществленное с территории Иордании против Израиля, является нарушением условий прекращения огня независимо от того, принадлежали ли лица его совершившие к регулярным или нерегулярным элементам - были ли они иорданцами или иракцами. Когда вооруженные силы Ирака, расположенные в Иордании, замешаны в нападении на Израиль, то ответственность за это несут как правительство Иордании, так и правительство Ирака.

Имею честь просить о распространении настоящего письма в качестве документа Совета Безопасности.

Примите и проч.

Иосеф ТЕКОА  
Постоянный представитель Израиля  
при Организации Объединенных Наций

-----